

УТВЕРЖДЕНО

решением 2020-1 от 2.02.2020 г. участника ООО «Арбитраж»

Директор ООО «Арбитраж» Г. С. Мирзоян

В силе с 22.02.2020 г.



**РЕГЛАМЕНТ ПОСТОЯННО ДЕЙСТВУЮЩЕГО УЧРЕЖДЕНИЯ  
“АРБИТРАЖНЫЙ СУД” ПРИ ОБЩЕСТВЕ С ОГРАНИЧЕННОЙ  
ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ “АРБИТРАЖ”**

г. Ереван



Статья 27. Конфиденциальность  
Статья 28. Применимое право, правосудие  
Статья 29. Представительство сторон  
Статья 30. Участие третьих лиц  
Статья 31. Подготовка дела  
Статья 32. Начало арбитражного производства  
Статья 33. Основания и предмет иска или заполнение отзыва на исковое  
заявление

Статья 34. Доказательства  
Статья 35. Слушания дела и документальное производство  
Статья 36. Устные слушания  
Статья 37. Протокол устных слушаний  
Статья 38. Производство по делу по документам и другим материалам.  
Статья 39. Приостановление или перенос рассмотрения дела  
Статья 40. Средства обеспечения иска.

## РАЗДЕЛ VIII.

### КОНЕЦ АРБИТРАЖА

Статья 41. Окончательное решение арбитража  
Статья 42. Вынесение арбитражного решения  
Статья 43. Форма и содержание решения арбитражного трибунала  
Статья 44. Отдельное арбитражное решение  
Статья 45. Вынесение решения на согласованных условиях  
Статья 46. Доставка решений и постановлений  
Статья 47. Исправление, разъяснение и дополнение решения  
Статья 48. Исполнение приговора.  
Статья 49. Завершение арбитража без решения  
Статья 50. Соблюдение арбитражных решений, постановлений

## РАЗДЕЛ IX. ВСТУПЛЕНИЕ РЕГЛАМЕНТА В СИЛУ

Статья 51. Вступление Регламента в силу

### Приложение 1

#### ПОРЯДОК

#### АРБИТРАЖНЫЕ РАСХОДЫ

1. Арбитражный сбор
2. Дополнительные расходы, связанные с рассмотрением дела
3. Порядок расчета арбитражного сбора
4. Частичное возмещение арбитражного сбора

### Приложение 2

#### ПОРЯДОК

#### НАЗНАЧЕНИЯ АРБИТРОВ И ОПЛАТЫ СБОРОВ

1. Принципы назначения арбитров
2. Порядок и условия выплаты гонораров



## ПРЕДИСЛОВИЕ

Целью настоящего Регламента (далее Регламент) является урегулирование без неоправданных задержек независимым и беспристрастным постоянно действующим учреждением «Арбитражный суд» (далее Арбитражный суд) при Обществе с ограниченной ответственностью «Арбитраж», споров, исходящих из сделок, заключенных между гражданами, банками и прочими финансовыми организациями и их клиентами или связанными с ними, а также прочих споров, исходящих из договорных или внедоговорных отношений и подлежащих коммерческому арбитражу.

## РАЗДЕЛ I. ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

### Статья 1. Арбитражный суд

1. Постоянно действующее учреждение «Арбитражный суд» при Обществе с ограниченной ответственностью «Арбитраж», является независимым, постоянно действующим арбитражным судом, который действует в соответствии с Законом Республики Армения «О коммерческом арбитраже», Гражданским процессуальным кодексом РА, Уставом Арбитражного Суда, настоящим Регламентом и прочими правовыми актами.

2. Место нахождения Арбитражного суда: РА, г. Ереван.

### Статья 2. Сфера применения

1. Если стороны договорились о том, что любой спор между ними относительно конкретных правоотношений, независимо от его договорного характера, подлежит передаче в арбитражный суд, то такой спор подлежит разрешению в соответствии с Регламентом, за исключением поправок, о которых стороны могут договориться.

2. Арбитражный суд ведет производство в соответствии с порядком, действующим на момент передачи спора в арбитражный суд, если иное не предусмотрено письменным согласием сторон, с соблюдением положений Закона Республики Армения «О коммерческом арбитраже».

3. Если такой формы Регламентом не определено, арбитражное производство проводится в соответствии с соответствующими процессуальными нормами Гражданского процессуального кодекса Республики Армения.

### Статья 3. Юрисдикция

1. На рассмотрение арбитражного суда могут быть переданы все коммерческие споры, возникающие из гражданских отношений, а также те некоммерческие споры, для которых законом предусмотрена возможность разрешения спора через арбитраж.

2. Любое лицо, являющееся стороной арбитражного соглашения, может обратиться в арбитражный суд.

3. Арбитражный суд удовлетворяет ходатайство истца о возбуждении арбитражного производства в случае, если между сторонами существует арбитражное соглашение о передаче уже существующего или возможного спора на рассмотрение арбитражного суда.



4. Вопрос о компетенции арбитражного суда по конкретному делу разрешается арбитражным трибуналом, рассматривающим спор.

Арбитражный трибунал вправе, а в случае оспаривания арбитражного соглашения обязан, в первоочередном порядке рассмотреть и принять решение относительно своей компетенции, включая наличие или действительность арбитражного соглашения. С этой целью оговорка об арбитраже, которая является неотъемлемой частью договора, должна толковаться как соглашение, независимое от других частей договора. Решение арбитражного суда о ничтожности договора само по себе или по закону не ведет к недействительности арбитражной оговорки.

5. Принятие решения по существу спора по конкретному делу является исключительной юрисдикцией арбитражного трибунала.

#### Статья 4. Отказ от права на возражение

Если стороне известно, что какое-либо положение Регламента, которое может быть ограничено сторонами в отношении его применения относительно них, или если какое-либо требование арбитражного соглашения не было соблюдено, сторона, тем не менее, продолжает арбитражное производство, не выражая своих возражений против такого несоблюдения без неоправданной задержки или если для подачи такого возражения установлен конкретный срок - в течение этого периода, считается, что данная сторона отказалась от своего права на подачу возражения.

## РАЗДЕЛ II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

#### Статья 5. Арбитры

1. Арбитражный трибунал формируется из списка арбитров, заранее утвержденного Советом в соответствии с процедурой, установленной Регламентом.

Арбитры в своей деятельности беспристрастны и независимы. Они не считаются представителями сторон, участвующих в деле.

2. Если иное не предусмотрено арбитражным соглашением, заключенным между сторонами, на основе принципа беспристрастности, в арбитражном трибунале председательствующим единоличным арбитром становится арбитр, назначенный из утвержденного председателем арбитражного суда списка, в зависимости от своей нагрузки и нагрузки остальных арбитров, если истец до приема дела в арбитражное производство не выбирает арбитра.

## РАЗДЕЛ III. МНОЖЕСТВЕННОСТЬ СТОРОН И КОНСОЛИДАЦИЯ

#### Статья 6. Требования в случае множественности сторон

1. В случае наличия множества сторон в арбитражном производстве любая из сторон может представить требование против любой другой стороны при условии, что споры, лежащие в основе этого требования, включены в арбитражное соглашение(я), имеющегося между сторонами.



2. Статья 10 Регламента, за исключением положения о назначении арбитра, предусмотренного частью 2 ст. 10, применяется *mutatis mutandis* к требованиям, изложенным в части 1 настоящей статьи. Кроме того, в соответствующих объявлениях должен быть указан номер того арбитражного дела, в рамках которого оно вынесено.

#### Статья 7. Множественность договоров

1. Связанные претензии, возникающие из одного или нескольких контрактов, в соответствии с Регламентом могут рассматриваться в рамках одного арбитражного разбирательства, независимо от того, были ли эти претензии предъявлены на основании одного или нескольких арбитражных соглашений.

#### Статья 8. Объединение арбитражных производств

1. По просьбе стороны арбитражный суд может принять решение об объединении одного или нескольких арбитражных производств, находящихся в производстве арбитров арбитражного суда в том в случае, если:

(a) стороны договорились о таком объединении; или

(b) все претензии в арбитражном производстве были поданы на основании одного и того же арбитражного соглашения; или

(c) претензии поданы в рамках арбитражного разбирательства на основании более чем одного арбитражного соглашения, арбитражные производства ведутся между одними и теми же сторонами, споры в рамках арбитражных производств возникли из одних и тех же правоотношений и арбитражный суд арбитражные соглашения считает сопоставимыми.

2. При принятии решения об объединении, арбитражный суд в качестве основания может принять любые обстоятельства, которые он считает имеющими значения для дела, включая сформировавшийся состав арбитров по одному или нескольким арбитражным производствам и назначение в качестве арбитров одних и тех же или разных лиц.

Арбитражные производства объединяются с начатым ранее арбитражным производством, если стороны не договорились об ином.

### РАЗДЕЛ IV. НАЧАЛО АРБИТРАЖА

#### Статья 9. Возбуждение иска

1. Арбитражное производство начинается с представления уведомления или иска о передаче спора в арбитражный суд.

2. Сроком для подачи иска является дата подачи иска в арбитражный суд, а в случае отправки иска по почте - дата проставления почтового штампа.

#### Статья 10. Содержание и форма искового заявления

1. Исковое заявление должно содержать:



1) название Арбитражного суда.

2) имя, фамилия, отчество (наименование) сторон и их представителей, их адреса регистрации (места нахождения), адрес уведомления (если он отличается от адреса места нахождения), а также контактные телефонные, факсимильные номера, электронные почтовые адреса (при наличии), в том числе паспортные данные гражданина, являющегося стороной, почтовые адреса, наименование юридического лица, государственный регистрационный номер, имя, фамилия, паспортные данные его представителя, адрес уведомления, а если иск подан уполномоченным должностным лицом - имя, фамилия, должность этого лица.

3) Описание требований истца со ссылкой на положения закона, иных правовых актов, договора, которыми истец обосновывает свои исковые требования;

3) изложение фактических обстоятельств, на которых основано исковое требование;

5) доказательства, подтверждающие исковое требование;

6) цена иска, если иск подлежит оценке;

7) расчет, обосновывающий цену иска;

8) обоснования компетенции арбитражного суда со ссылкой на арбитражное соглашение;

9) перечень документов, прилагаемых к иску.

2. В исковом заявлении могут быть указаны имя и фамилия назначенного истцом арбитра, а также ходатайства истца.

3. Исковое заявление подписывается истцом или его представителем.

4. К иску прилагаются:

1) оригинал арбитражного соглашения или его должным образом заверенная копия;

2) документ об уплате арбитражных сборов, рассчитанных в порядке, установленном Регламентом.

3) доказательства, подтверждающие исковые требования;

4) доверенность представителя истца.

Статья 11. Определение цены иска.

1. Цена иска определяется:

1) исходя из размера требуемой суммы по искам о взыскании денежных средств;

2) исходя из размера суммы процента, начисленному и подлежащего взысканию по требованиям взыскания начисленных процентов.

2. В случае исков с несколькими независимыми требованиями, цена иска определяется исходя из общей суммы всех требований.

3. Дополнительные расходы, связанные с рассмотрением дела, в цену иска не входят.

4. Порядок расчета арбитражного сбора определяется Приложением 1 «Порядок уплаты арбитражных сборов», которое является неотъемлемой частью Регламента.

Статья 12. Устранение недостатков иска



1. Обнаружив, что иск был подан с нарушением требований статей 10, 15, 16 Регламента, арбитражный суд предлагает истцу устранить обнаруженные недостатки в разумные сроки.

2. Если истец не устраняет недостатки иска и настаивает на рассмотрении дела, то вопрос о принятии иска в производство решается арбитражным трибуналом.

### Статья 13. Отзыв на исковое заявление

1. Экземпляр искового заявления арбитражным судом отправляется ответчику, разъяснив ему о представлении отзыва на исковое заявление и ознакомлении с документами, прилагаемыми к исковому заявлению, поданному в арбитражный суд.

2. Ответчик может в течение пяти рабочих дней со дня получения искового заявления в арбитражный суд отправить отзыв на исковое заявление, в котором указывается:

1) данные ответчика, почтовые адреса, а также номера телефонной и факсимильной связи и адреса электронной почты (при их наличии);

2) позиция о передаче арбитражного дела в арбитражный суд, а также о принятии исковых требований или возражении против них;

3) те фактические обстоятельства, на которых основывается позиция ответчика и доказательства, подтверждающие эти обстоятельства;

4) обоснование позиции ответчика с учетом применения норм материального права;

5) перечень документов, прилагаемых к отзыву на иск.

3. В случае рассмотрения спора в единоличном арбитражном трибунале в отзыве на исковое заявление может быть указано мнение о рассмотрении спора арбитром, назначенным по принципу случайного отбора посредством компьютерной программы, а в случае рассмотрения спора составом арбитров - отметка об имени, фамилии назначенного ответчиком(ами) арбитра или ходатайство о назначении арбитра по принципу случайного отбора посредством компьютерной программы.

### Статья 14. Встречный иск

1. Ответчик вправе подать встречный иск в арбитражный суд в течение пяти рабочих дней с момента получения искового заявления.

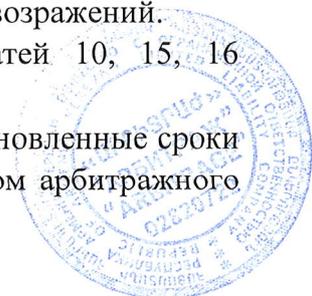
2. Встречный иск может быть предъявлен при наличии взаимной связи между встречным и первоначальными исками и встречный иск может быть рассмотрен в соответствии с арбитражным соглашением.

3. В случае представления ответчиком встречного иска истец в течение пяти рабочих дней вправе подать в арбитражный трибунал отзыв на встречный иск.

4. К отзыву на встречный иск должны быть приложены все те доказательства, которыми истец обосновывает обстоятельства, лежащие в основе его возражений.

5. Встречный иск должен соответствовать требованиям статей 10, 15, 16 Регламента.

6. Непредставление сторонами соответствующей позиции в установленные сроки не является препятствием для продолжения арбитражным трибуналом арбитражного производства.



7. К встречному иску применяется процедура, предусмотренная частью 3 статьи 12 Регламента.

#### Статья 15. Арбитражные издержки

1. Арбитражные расходы включают:

- 1) арбитражный сбор;
- 2) дополнительные расходы, связанные с рассмотрением дела.

2. Арбитражный суд, а в случае формирования арбитражного трибунала, арбитражный трибунал может в ходе арбитражного производства принять решение о выплате дополнительных сумм для покрытия дополнительных расходов.

3. Дополнительные расходы оплачивает сторона, вследствие процессуальных действий которой возникла необходимость таких затрат. Дополнительные арбитражные действия, определяющие необходимость оплаты, указанную в данном пункте, не проводятся и арбитражное производство продолжается без исполнения этих действий до тех пор, пока за него не будет произведена оплата.

4. Размер арбитражных издержек, порядок их оплаты, распределение издержек между сторонами, а также отношения, связанные с другими издержками арбитражного производства, определены в Приложении 1 «Порядок оплаты арбитражных издержек», которое считается неотъемлемой частью Регламента.

### РАЗДЕЛ V. ПОДАЧА И ДОСТАВКА ДОКУМЕНТОВ

#### Статья 16. Порядок подачи документов

1. Процессуальные документы, относящиеся к арбитражному производству (исковое заявление, встречный иск, отзыв на исковое заявление, возражения, правовая позиция и т. д.) и прочие письменные сообщения Стороны представляют в арбитражный суд на одну копию больше количества, соответствующего числу сторон арбитражного производства.

2. Процессуальные документы, указанные в части 1 настоящей статьи и другие письменные сообщения сторонами могут быть представлены арбитражному суду также электронным способом (отсканированными) на адрес электронной почты арбитражного суда.

3. Все документы, подаваемые в Арбитражный суд, представляются на армянском языке. С согласия Арбитражного трибунала документы могут быть представлены также на языке, приемлемом для сторон.

#### Статья 17. Извещение и исчисление сроков

1. Уведомление, включая сообщения или предложение, может быть доставлено любым средством связи, которое дает возможность подтвердить факт его передачи.

2. Если какой-либо из адресов специально указан для этой цели одной из Сторон, то любое уведомление, адресованное этому лицу, доставляется по указанному адресу и считается полученным по факту доставки. В случае изменения адреса стороны обязаны немедленно сообщить об этом в арбитражный суд.



Отправка сообщений с помощью электронных средств, таких как факс или адрес электронной почты, может осуществляться только на адрес, указанный или допустимый для этой цели.

3. При отсутствии указанного или допустимого адреса уведомление считается полученным, если:

1) доставлено лично адресату, или

2) доставляется по месту деятельности коммерческой организации, либо по месту постоянного жительства адресата, либо на почтовый адрес адресата.

4. Если после разумных запросов ни один из вышеупомянутых адресов не может быть установлен, письменное сообщение считается полученным, если оно было отправлено на последнее место деятельности, место жительства адресата, известное отправляющему, по последнему известному почтовому адресу постоянного места проживания заказным письмом или любым другим способом, обеспечивающим регистрацию попытки доставки письменного сообщения.

5. Сообщение считается полученным в день доставки адресату в соответствии с пунктами 2, 3 или 4 настоящей статьи или в соответствующий день попытки доставки в соответствии с пунктом 4. Сообщение, переданное электронными средствами, считается полученным в день его отправки, за исключением сообщения об арбитражном производстве, отправленного таким образом, которое считается полученным только в день его доставки в адрес электронной почты адресата.

6. Отсчет времени для исчисления сроков, определенных Регламентом, начинается со дня, следующего за днем получения уведомления. Если последний день срока является нерабочим днем, следующий за ним рабочий день считается окончанием срока. Арбитражный трибунал может продлить срок, если сочтет это оправданным.

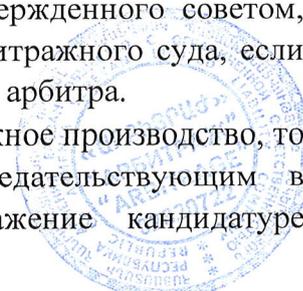
## РАЗДЕЛ VI. СОСТАВ АРБИТРАЖА

### Статья 18. Формирование арбитражного трибунала

1. Арбитражный трибунал, рассматривающий спор с требованием конфискации до десяти миллионов драмов или эквивалента в иностранной валюте, формируется в составе единоличного арбитра, если иное не предусмотрено арбитражным соглашением, заключенным между сторонами.

2. Любой спор по арбитражному соглашению, заключенному между сторонами, может быть разрешен единоличным арбитражным трибуналом. В таких случаях, если иное не предусмотрено арбитражным соглашением, заключенным между сторонами, исходя из принципа беспристрастности, единоличным арбитром, председательствующим арбитражный трибунал становится арбитр, назначенный по принципу случайного отбора из списка арбитров, заранее утвержденного советом, посредством компьютерной программы или председателем Арбитражного суда, если до принятия дела в арбитражное производство, истец не назначил арбитра.

3. Если истец назначил арбитра до принятия дела в арбитражное производство, то данный арбитр становится единоличным арбитром, председательствующим в арбитражном трибунале, если ответчик не подает возражение кандидатуре





2. Каждая сторона имеет право заявить отвод арбитру, если существуют обстоятельства, вызывающие разумные сомнения в его беспристрастности или независимости, или если он не обладает надлежащей квалификацией, установленной соглашением сторон.

3. Сторона может заявить отвод назначенному арбитру только по основаниям, которые стали ему известны после назначения.

4. В случае юридического или фактического не исполнения своих функций на основании бездействия или отвода арбитра применяются процедуры, предусмотренные статьями 20-21 Правил процедуры.

#### Статья 20. Процедура отвода

1. Письменные заявления сторон об отводе, в которых указаны основания для отвода, должны быть поданы в течение пяти рабочих дней после того, как сторона узнала о формировании арбитражного трибунала или после того, как сторона узнала об обстоятельствах, которые могут быть основанием для отвода.

2. Заявление об отводе должно быть отправлено всем сторонам арбитражного производства, должно быть передано арбитру, которому заявлен отвод, и другим арбитрам, в случае арбитражного трибунала, состоящего из арбитров.

3. Когда любая из сторон сообщила арбитру об отводе, все стороны могут согласовать процедуру отвода арбитра.

4. Если арбитр, которому заявлен отвод, не заявляет самоотвод или другая сторона не соглашается с отводом, другие члены арбитражного суда принимают решение по отводу. Если они приходят к согласию или если отвод передается единоличному арбитру, то вопрос об отводе решается руководителем арбитражного суда.

5. Если отвод отклонен, сторона, заявившая отвод, может в течение 30 дней после получения решения об отклонении отвода, обратиться в суд, предусмотренный статьей 6 Закона Республики Армения «О коммерческом арбитраже», с просьбой принять решение по отводу. Пока решение по такому заявлению не будет принято, арбитражный трибунал, включая арбитра, которому заявлен отвод, может продолжить арбитражное производство и принять решение.

6. Арбитр также может заявить самоотвод по своему усмотрению. Самоотвод или согласие, предусмотренное пунктом 3 настоящей статьи, не подразумевает принятия каких-либо оснований, изложенных в этой статье, части 1 и 2 статьи 19 или статье части 1 ст. 21 Регламента.

7. Экспертам и переводчикам, участвующие в процессе, также может быть заявлен отвод. В этом случае вопрос об отводе решает арбитражный трибунал.

#### Статья 21. Прекращение полномочий арбитра.

1. В случае если арбитр юридически или фактически не может выполнять свои функции или по другим причинам не выполняет свои функции без неоправданной задержки, его полномочия прекращаются путем самоотвода или когда стороны соглашаются на прекращение его полномочий.

2. При наличии оснований, указанных в части 1 настоящей статьи, в случае, если арбитр не принял решение о прекращении своих полномочий или стороны не пришли



к соглашению о прекращении полномочий арбитра, решение о прекращении полномочий арбитра принимает руководитель арбитражного суда, в случае, если арбитр назначен по принципу случайного отбора с помощью компьютерной программы.

3. В остальных случаях, когда возникает спор по любому из оснований пункта 1 настоящей статьи, каждая из сторон может обратиться в суд, предусмотренный статьей 6 Закона Республики Армения «О коммерческом арбитраже», с целью решения вопроса о прекращении полномочий арбитра.

4. Полномочия арбитра прекращаются, если:

1) арбитр скончался.

2) вступило в законную силу решение суда о признании арбитра недееспособным, безвестно отсутствующим или умершим;

3) договор о возмездных услугах, заключенный с арбитром, расторгнут в установленном законом порядке;

4) полномочия арбитра досрочно прекращены решением председателя арбитражного трибунала.

5. В случае прекращения полномочий арбитра, предусмотренных настоящей статьей, или по иным основаниям, этот арбитр не вправе рассматривать данное дело.

## Статья 22. Замена арбитра

1. Если полномочия арбитра прекращены по основаниям, предусмотренным статьями 19 или 21 Регламента, или по любой другой причине в силу самоотвода, либо соглашения сторон, либо по другим основаниям, то новый арбитр назначается таким же образом, как и прежний арбитр.

2. В случае прекращения полномочий назначенного сторонами арбитра по основаниям, указанным в пункте 1 настоящей статьи, и в случае не избрания нового арбитра в порядке, установленном регламентом, арбитр назначается по принципу случайного отбора с помощью компьютерной программы или председателем арбитражного суда.

3. Если иное не предусмотрено арбитражным соглашением сторон, когда в соответствии со статьями 19 и 21 Регламента заменяется единоличный арбитр или один из арбитров коллегиального состава арбитражного трибунала, все предыдущие слушания возобновляются, а если заменяется какой-либо арбитр коллегиального состава, то такие слушания могут быть возобновлены по усмотрению арбитражного трибунала.

## РАЗДЕЛ VII.

### АРБИТРАЖНОЕ ПРОИЗВОДСТВО

## Статья 23. Общие положения производства

1. Арбитражное производство осуществляется на основе принципа конкуренции и равноправия сторон.

2. Стороны, их представители обязаны добросовестно осуществлять свои процессуальные права, не допускать злоупотребления этими правами, соблюдать сроки, установленные для их реализации.



3. При рассмотрении вопросов, которые не были урегулированы соглашением сторон, арбитражный трибунал в соответствии с положениями Закона Республики Армения «О коммерческом арбитраже», исходя из принципа беспристрастности проводит рассмотрение в порядке, который он считает целесообразным, соблюдая равное отношение к каждой из сторон, дав возможность каждой из сторон в равной степени отстаивать свои интересы. Арбитражный трибунал осуществляет производство по своему усмотрению, избегая ненужных задержек, обеспечивая справедливое и эффективное производство для разрешения спора между сторонами.

4. Арбитражный трибунал может принять одно или несколько решений в отношении всех сторон арбитражного производства.

#### Статья 24. Место арбитража

1. Место арбитража - город Ереван. Арбитражное решение считается вынесенным по месту проведения арбитражного производства.

2. Стороны могут договориться о проведении слушаний в другом месте. В таком случае все дополнительные расходы, связанные с переносом места слушания, производятся и затем пропорционально распределяются между сторонами.

#### Статья 25. Язык арбитражного производства

1. Арбитражное производство дела осуществляется на армянском языке.

2. Если сторона не владеет языком судебного производства, арбитражный трибунал может по просьбе стороны и за ее счет предоставить услуги перевода или предложить ей пригласить квалифицированного переводчика.

3. Если какой-либо документ составлен не на языке арбитражного производства и перевод этого документа не был представлен, арбитражный трибунал может обязать сторону предоставить переведенную версию документа квалифицированным переводчиком.

#### Статья 26. Срок рассмотрения дела

1. Арбитражный трибунал, как правило, прекращает производство по делу в течение тридцати дней с момента передачи дела в арбитражный трибунал для вынесения решения.

2. В исключительных случаях, по обоснованным причинам, арбитражный трибунал может по собственной инициативе или по ходатайству стороны на разумный срок продлить срок, указанный в части 1 настоящей статьи.

3. В случае накопления дел у арбитра при нарушении срока, определенного в части 1 настоящей статьи, на основании письма руководителя арбитражного трибунала может быть временно приостановлено назначение данного арбитра по принципу случайного отбора с помощью компьютерной программы или по подписке в качестве рассматриваемого дело.

#### Статья 27. Конфиденциальность



1. Если иное не предусмотрено законом или решением суда или если иное не предусмотрено соглашением сторон, все арбитражные производства должны быть конфиденциальными, закрытыми, никакие представленные документы или другие доказательства или любое заявление, сделанное во время арбитража, не могут быть переданы иным лицам или любому суду, иному государственному органу или должностному лицу, за исключением случаев, когда такая информация предоставляется по постановлению суда или необходима в рамках судебного производства для признания, принудительного исполнения или отмены арбитражного решения.

2. Арбитры арбитражного суда, председатель арбитражного трибунала, персонал, вызванный эксперт и переводчик обязаны не публиковать какую-либо ставшую известной им информацию о споре в Арбитражном трибунале, разглашение которой может нанести ущерб законным интересам сторон.

#### Статья 28. Применимое право, правосудие

1. При разрешении споров арбитражный трибунал применяет нормы права, выбранные соглашением сторон. Ссылка на закон или правовую систему любого государства должна толковаться как ссылка на материальное право этого государства, а не на нормы коллизионного права.

2. При отсутствии соглашения сторон арбитражный трибунал применяет то право, определенное коллизионными нормами, которые он считает применимыми. В случае если право, выбранное арбитражным трибуналом, отличается от права места арбитража, арбитражный трибунал обязан обосновать свой выбор.

3. Независимо от правила, установленного частью 2 настоящей статьи, при отсутствии соглашения сторон, если местом арбитража является Республика Армения, стороной арбитража является гражданин Республики Армения или юридическое лицо, зарегистрированное в Республике Армения, то арбитражный трибунал при разрешении спора применяет нормы права Республики Армения.

4. Во всех случаях арбитражный трибунал выносит свое решение в соответствии с условиями договора с учетом права, применимого для данной сделки и коммерческие обычаи.

5. Арбитражный трибунал имеет право разрешать спор на основе общих принципов справедливости только в том случае, если он уполномочен на это в четко выраженной сторонами форме.

#### Статья 29. Представительство сторон

Стороны могут вести свои дела непосредственно (лично) или через уполномоченных представителей, имеющих доверенности, оформленные надлежащим образом в соответствии с правилами Гражданского процессуального кодекса.

#### Статья 30. Участие третьих лиц

1. Привлечение третьих лиц к арбитражному производству проводится с учетом мнения арбитражных сторон и с согласия третьей стороны.

2. Заявление об участии третьего лица должно содержать:



1) ссылка на конкретное арбитражное производство, в котором желает привлечь данного лица;

2) полное имя (наименование) третьей стороны, включая адрес и контактные данные;

3) причины, на которых основано заявление о привлечении;

4) форма участия третьего лица, а именно самостоятельно представляющий или не представляющий требование.

3. Требования статьи 10 Регламента, включая требования относительно арбитражного сбора, применяются к заявлению о привлечении третьей стороны к арбитражному производству.

4. Согласие третьей стороны на участие в арбитражном производстве считается согласием третьей стороны с условиями арбитражного соглашения и положениями Регламента, а также обязательством третьей стороны по условиям арбитражных соглашений и положениям Регламента.

5. Третье лицо, участвующее в арбитражном производстве, принимает производство в том виде, в каком оно существовало до момента его участия, в частности, такое лицо не имеет права:

1) требовать совершения повторных процессуальных действий, совершенных до привлечения данного третьего лица;

2) подавать возражения на состав арбитражного трибунала и его формирования;

3) подавать отводы составу арбитражного трибунала по основаниям, по которым он был подан до привлечения третьего лица к арбитражному производству;

4) требовать исполнения иных прав и обязанностей стороны арбитражного производства, для выполнения которых истекли сроки, установленные Регламентом или арбитражным трибуналом.

6. Арбитражный трибунал на основании мотивированного заявления стороны или по собственной инициативе, если сочтет это необходимым в силу характера арбитражного разбирательства, может отказать от любого из правил, предусмотренных частью 7 настоящей статьи.

### Статья 31. Подготовка дела

1. Председательствующий арбитражного трибунала проверяет состояние готовности дела, при необходимости принимает дополнительные меры по подготовке дела, в частности, требует от сторон представления письменных объяснений, доказательств и иных дополнительных документов.

2. Арбитражный трибунал при принятии дополнительных мер по подготовке дела устанавливает разумные сроки, в течение которых эти дополнительные меры должны быть приняты.

3. Председательствующий арбитражного трибунала может обратиться в арбитражный суд с просьбой о совершении определенных действий, связанных с подготовкой и ведением дела.

4. Арбитражный трибунал решает, какие дополнительные документы стороны должны предоставить к исковому заявлению или отзыву на исковое заявление, установив соответствующие сроки для подачи этих документов.

5. После передачи арбитражного дела арбитра, арбитр несет ответственность за дело.



## Статья 32. Начало арбитражного производства

Если стороны не договорились об ином, арбитражное производство, связанное со спором, считается начатым в день получения ответчиком уведомления о передаче дела в арбитражный трибунал.

## Статья 33. Основания и предмет иска или заполнение отзыва на исковое заявление

1. Каждая сторона имеет право изменить или дополнить основание и/или предмет иска или отзыв на исковое заявление без неоправданной задержки, уменьшить или увеличить размер исковых требований в случае устного слушания до объявления арбитражным трибуналом об окончании рассмотрения дела, а в случае письменного рассмотрения дела в срок, установленный арбитром. При этом основание и предмет иска не могут быть изменены таким образом, чтобы исковое требование вышло за рамки арбитражного соглашения.

2. В случае увеличения искового требования истец обязан к заявлению об увеличении искового требования представить документ об уплате арбитражного сбора, соответствующего увеличенной части иска. В случае непредставления указанного документа заявление возвращается истцу, исковое требование считается не увеличенным.

3. Арбитражный трибунал может установить срок, в течение которого стороны могут представить письменные заявления и другие доказательства, для представления заранее другой стороне с целью ее ознакомления с ними.

## Статья 34. Доказательства

1. Стороны обязаны доказать обстоятельства, лежащие в основе их требований или возражений.

2. В любое время арбитражный трибунал может потребовать от сторон представить документы, вещественные или другие доказательства в течение срока, установленного арбитражным трибуналом.

3. Арбитражный суд по своему усмотрению вправе назначить экспертизу и обратиться к третьим лицам для представления доказательств, а также пригласить и заслушать свидетелей.

4. Сторона может представить оригиналы письменных доказательств или их должным образом заверенные копии.

5. Непредставление стороной необходимых доказательств не препятствует арбитражному трибуналу продолжить производство и принять решение на основе имеющихся в его распоряжении доказательств.

6. Исследование (проверка) доказательств осуществляется в порядке, определяемом арбитражным трибуналом.

7. Допустимость, относимость, существенность, значение представленных доказательств оценивает арбитражный трибунал.

## Статья 35. Слушания дела и документальное производство





3. В случае невозможности проведения устных слушаний посредством видеозаписи протокол ведется в виде простой бумажной записи, которая должна содержать:

- 1) наименование арбитражного суда;
- 2) номер дела;
- 3) место и дата слушания дела;
- 4) имена (наименования) сторон;
- 5) сведения об участии в судебном заседании представителей сторон;
- 6) имена и фамилии арбитров, свидетелей, экспертов, переводчиков и других лиц, участвующих в слушаниях;
- 7) краткое описание процесса слушания.
- 8) требования сторон, изложение иных важных заявлений;
- 9) отметки об основаниях переноса или прекращения слушаний;
- 10) подписи арбитров.

4. Стороны вправе ознакомиться с содержанием простого бумажного протокола.

5. На основании ходатайства стороны по решению арбитражного трибунала в простой бумажный протокол могут быть внесены изменения или дополнения, если ходатайство стороны считается обоснованным.

6. Копия видеодиска или копия записи на обычном бумажном носителе должна быть предоставлена стороне по письменному запросу последней не позднее следующего дня заседания.

#### Статья 38. Производство по делу по документам и другим материалам

1. Стороны могут договориться о рассмотрении спора только на основании документов или иных материалов, без проведения устного слушания.

Если стороны не договорились об ином, производство по делу может быть осуществлено только на основании документов и иных материалов также по соответствующему решению арбитражного суда.

2. Арбитражный трибунал может по своему усмотрению назначить также устное слушание, если представленные материалы недостаточны для разрешения спора по существу.

#### Статья 39. Приостановление или перенос рассмотрения дела

1. Арбитражное производство может быть приостановлено или отложено.

2. На основании заявления стороны арбитражного производства арбитражный трибунал может отложить рассмотрение арбитражного дела, если такая отсрочка необходима для принятия законного и справедливого решения.

3. Арбитражный трибунал во всех случаях откладывает рассмотрение арбитражного дела, если стороны арбитражного разбирательства заявляют о необходимости отложить рассмотрение дела до возникновения случаев или обстоятельств, указанных сторонами.

4. Рассмотрение арбитражного дела откладывается до возникновения или устранения случаев или обстоятельств, являющихся основанием отсрочки.



5. Арбитражный трибунал на основании заявлений сторон арбитражного разбирательства или по собственной инициативе возобновляет рассмотрение дела, если устранены обстоятельства, по которым дело было отложено.

6. Арбитражный трибунал принимает решение об отсрочке или возобновлении арбитражного разбирательства, за исключением случая осуществления производства в виде устных слушаний.

7. В случае приостановления арбитражного разбирательства течение сроков, установленных Регламентом, прекращается и данные сроки начинаются с момента возобновления арбитражного производства, если арбитражный трибунал с учетом случаев или обстоятельств приостановления рассмотрения дела не устанавливает иных сроков.

#### Статья 40. Средства обеспечения иска

1. Если стороны не договорились об ином, арбитражный трибунал может по ходатайству любой из сторон принять решение о применении средств обеспечения иска.

2. Арбитражный трибунал может потребовать от стороны, которая представила ходатайство о применении обеспечения иска, предоставить соответствующие гарантии в связи с указанным средством.

3. Обращение стороны в компетентный суд с просьбой применения средства обеспечения иска не может считаться несовместимым с арбитражным соглашением или отказом от прав, предусмотренных таким соглашением.

### РАЗДЕЛ VIII. КОНЕЦ АРБИТРАЖА

#### Статья 41. Окончательное решение арбитража

1. Арбитраж заканчивается постановлением арбитражного трибунала или решением об окончании арбитража.

2. Все решения постановления излагаются в письменной форме, окончательные и обязательные для сторон. Стороны исполняют постановления и решения немедленно.

3. В случае коллегиального состава любое решение или постановление принимается большинством голосов арбитров арбитражного трибунала.

4. В отсутствие большинства по процедурным вопросам или в случае, если арбитражный трибунал уполномочил это председательствующему арбитру, последний может принять решение единолично при условии, что его решение может быть пересмотрено другими арбитрами арбитражного трибунала.

5. В исключительных случаях арбитражный трибунал может по собственной инициативе или по ходатайству стороны в любое время до вынесения решения провести дополнительное слушание, если это отвечает интересам справедливого урегулирования спора.

#### Статья 42. Вынесение арбитражного решения



1. Если на основе документов или других материалов по делу или в результате устного слушания арбитражный суд приходит к выводу, что все обстоятельства спора были достаточно раскрыты, он объявляет устное слушание закрытым и приступает к вынесению решения.

2. Арбитражное решение выносится простым большинством голосов арбитражного суда, а в случае рассмотрения дела единственным арбитром - одним арбитром. Арбитры не имеют права воздерживаться от голосования. Если решение не может быть вынесено простым большинством голосов, оно выносится председательствующим судьей арбитражного суда.

3. Решение подписывается всеми членами арбитражного суда и скрепляется печатью арбитражного суда. Арбитр, не согласный с решением, может представить свое особое мнение в письменной форме, которое прилагается к решению.

4. Решение должно быть вынесено в сроки, указанные в статье 26 Правил процедуры, оно вручается сторонам, и один экземпляр решения должен быть приложен к арбитражному делу.

#### Статья 43. Форма и содержание решения арбитражного трибунала

1. Решение должно быть принято в письменной форме. В решении, в частности, указывается:

- 1) наименование арбитражного трибунала;
- 2) номер дела.
- 3) место арбитража и дата вынесения решения;
- 4) имена и фамилии арбитров;
- 5) имена и фамилии (наименования) сторон, иных лиц, участвующих в арбитражном разбирательстве;
- 6) предмет спора и краткое описание обстоятельств дела;
- 7) мотивы, на которых основано решение, за исключением случаев, когда стороны договорились о том, что они не должны упоминаться в решении, или если судебное решение было вынесено на согласованных условиях;
- 8) заключения об удовлетворении или отклонении исковых требований;
- 9) распределение расходов и арбитражных сборов по делу;
- 10) подписи арбитров.

2. Решение должно быть подписано всеми членами арбитражного суда. Если какой-либо из арбитров не подписывает арбитражное решение, председательствующий должен удостоверить его своей подписью, указав причины отсутствия подписи арбитра.

#### Статья 44. Отдельное арбитражное решение

1. Арбитражный трибунал по любому вопросу может в любое время вынести отдельное арбитражное решение.

2. К отдельным арбитражным решениям применяются требования части 2 и 3 ст. 42 и ст. 43 Регламента.

#### Статья 45. Вынесение решения на согласованных условиях



1. Если в ходе арбитражного разбирательства стороны урегулировали спор мирным путем, то арбитражное разбирательство прекращается. По просьбе сторон арбитражный трибунал фиксирует указанное соглашение в решении на согласованных условиях, подтверждая заключенное сторонами мировое соглашение.

2. В случае подтверждения мирового соглашения, заключенного сторонами, решение арбитражного трибунала должно содержать дословное изложение мирового соглашения.

3. Решение арбитражного трибунала в отношении мирового соглашения, заключенного сторонами, должно соответствовать требованиям статьи 43 Регламента.

#### Статья 46. Доставка решений и постановлений

1. Принятое решение, постановление об окончании арбитража и прочие решения арбитражным судом передаются сторонам. При этом решение отправляется истцу на один экземпляр больше.

#### Статья 47. Исправление, разъяснение и дополнение решения.

1. Любая Сторона может, уведомив другую Сторону, обратиться в Арбитражный трибунал в течение тридцати дней с момента получения арбитражного решения с просьбой исправления арифметических ошибок, упущений или грамматических ошибок и пр., допущенных в решении.

Арбитражный трибунал вносит соответствующие исправления или представляет разъяснения в течение тридцати дней с момента получения заявления стороны, которые становятся составной частью решения.

Исправления в решение арбитражного трибунала могут быть внесены арбитражным трибуналом по собственной инициативе до исполнения решения в течение тридцати дней с даты вынесения решения.

2. Любая Сторона, уведомив другую Сторону, обращается в Арбитражный трибунал в течение тридцати дней с момента получения арбитражного решения для разъяснения любого конкретного пункта или части решения.

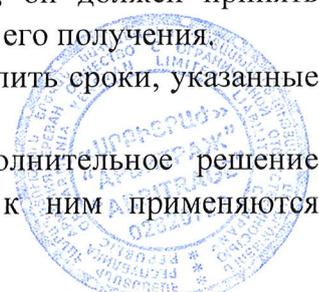
Если арбитражный трибунал считает такое заявление обоснованным, он должен предоставить необходимые разъяснения в течение тридцати дней с момента его получения. Это разъяснение становится неотъемлемой частью решения.

3. Любая из сторон может, уведомив другую сторону, обратиться в арбитражный трибунал в течение тридцати дней с момента получения арбитражного решения принять дополнительное решение относительно тех требований, которые были должным образом представлены в арбитражном производстве, но не были отражены в решении.

Если арбитражный суд сочтет заявление обоснованным, он должен принять дополнительное решение в течение шестидесяти дней с момента его получения.

4. При необходимости арбитражный трибунал может продлить сроки, указанные в данном пункте.

5. Исправление решения и разъяснение, а также дополнительное решение являются неотъемлемой частью арбитражного решения и к ним применяются положения статьи 43 Регламента.



## Статья 48. Исполнение приговора.

1. Решения арбитражного трибунала являются окончательными и обязательными для сторон.

2. Решения арбитражного трибунала исполняются сторонами добровольно в срок, указанный в решении. Если в решении не указан срок его исполнения, оно подлежит немедленному исполнению.

3. Решения, неисполненные добровольно в срок, указанный в решении арбитражного трибунала, или в случае немедленного исполнения решения, подлежат исполнению в соответствии с законодательством Республики Армения и международными договорами.

## Статья 49. Завершение арбитража без решения

1. В случае непринятия решения по делу арбитражное разбирательство завершается вынесением решения о прекращении арбитража.

2. Решение о прекращении арбитража принимается:

1) в случае отклонения истцом иска;

2) при достижении соглашения сторон о прекращении арбитражного разбирательства;

3) арбитраж, а в случае формирования арбитражного трибунала, арбитражный трибунал находит, что по какой-либо причине продолжение разбирательства стало лишним или невозможным, в частности, когда предварительные условия, необходимые для разрешения спора по существу, отсутствуют.

3. В случае прекращения арбитражного разбирательства уплата арбитражных издержек и их возврат осуществляется в порядке, установленном Приложением 1 к Регламенту.

4. Решение о прекращении арбитражного разбирательства принимает арбитражный трибунал.

## Статья 50. Соблюдение арбитражных решений, постановлений

1. Арбитражные решения или постановления об окончании арбитража со всеми документами, относящимися к арбитражному делу, передаются в арбитражный суд на хранение

2. Арбитражные решения, постановления об окончании арбитража и все документы по делу хранятся в течение десяти лет после окончания арбитража.

## РАЗДЕЛ IX. ВСТУПЛЕНИЕ РЕГЛАМЕНТА В СИЛУ

### Статья 51. Вступление Регламента в силу

1. Регламент вступает в силу на десятый день после его принятия директором ООО «Арбитраж».

2. Споры, возникшие до вступления Регламента в силу, рассматриваются в соответствии с Регламентом, если стороны или какая-либо из сторон не потребовали,



чтобы спор был рассмотрен в соответствии с процедурой, установленной регламентом, действующим во время заключенного между ними арбитражного соглашения.

3. Для осуществления производства по процедуре, установленной регламентом, действующим во время арбитражного соглашения, заключенного между сторонами, стороны или любая из сторон могут обратиться в течение пяти рабочих дней после получения уведомления об арбитраже.

4. В случае, если стороны или ни одна из сторон не представит соответствующее заявление в срок, указанный в пункте 3 настоящей статьи, арбитражный трибунал проводит разбирательство в порядке, установленном Регламентом, с учетом требований статьи 2 Регламента.



## ПОРЯДОК АРБИТРАЖНЫЕ РАСХОДЫ

### 1. Арбитражный сбор

Арбитражный сбор взимается за каждое дело, принятое арбитражным трибуналом. За рассмотрение дела взимается арбитражный сбор.

### 2. Дополнительные расходы, связанные с рассмотрением дела

Дополнительные расходы, связанные с рассмотрением дела - это расходы, связанные с организацией рассмотрения дела. Дополнительные расходы, связанные с рассмотрением дела, указываются в решении или постановлении по делу.

Дополнительные расходы, связанные с рассмотрением дела, включают расходы:

- 1) на проведение экспертиз;
- 2) на перевод документов и других материалов дела;
- 3) на выплату вознаграждения переводчикам;
- 4) на командировки, осмотр доказательств на месте;
- 5) разумные расходы, связанные с транспортными перевозками и копированием, а также другие разумные расходы, допущенные арбитражным трибуналом.

Дополнительные расходы, связанные с рассмотрением дела, несет сторона, по ходатайству которой эти расходы были произведены.

Арбитражный трибунал может своим решением взимать расходы, указанные в подпунктах 1-5 настоящего пункта, для исправления, разъяснения или дополнения арбитражного решения, но не может устанавливать каких-либо дополнительных гонораров.

### 3. Порядок расчета арбитражного сбора

Арбитражный сбор по имущественным требованиям взимается в драмах Республики Армения в размере 1,5% от цены иска, но не менее 15 000 (пятнадцать тысяч) драмов и не более 1 500 000 (один миллион пятьсот тысяч) драмов.

Размеры сбора могут меняться в зависимости от объема дела.

Арбитражный сбор по неимущественным требованиям взимается в размере 30,000 (тридцать тысяч) драмов РА.

За копирование материалов дела, документов, прилагаемых к иску, и других необходимых доказательств, взимается плата в размере 50 (пятьдесят) драм за страницу, а за каждую копию лазерного носителя устных слушаний - 200 (двести) драмов.

Арбитражный сбор истцом уплачивается на расчетный счет Арбитражного суда 2474502801250000, открытый в ЗАО «Ардшинбанк» или на расчетные счета Арбитражного суда, открытые в других банках.

Банковские комиссии, связанные с перечислением арбитражных сборов, уплачиваются за счет стороны, производящей платеж.



В случае увеличения исковых требований истец обязан приложить к заявлению об увеличении исковых требований квитанцию об уплате арбитражного сбора, соответствующего увеличенной части требований.

#### 4. Частичное возмещение арбитражного сбора

Если истец отклоняет иск до того, как дело будет передано в арбитражный трибунал или стороны соглашаются прекратить арбитражное разбирательство, 50% арбитражного сбора возвращается.

Если арбитражное разбирательство заканчивается после формирования арбитражного трибунала без вынесения решения, возвращается 20% арбитражного сбора.

В случае уменьшения размера исковых требований до принятия дела арбитражным трибуналом часть уплаченного арбитражного сбора, соответствующая уменьшенной части исковых требований, подлежит возврату.

Возврат арбитражного сбора закрепляется в решении об арбитражном решении или о прекращении арбитражного разбирательства.

Принимая во внимание конкретные обстоятельства дела, арбитражный трибунал может принять решение о возвращении арбитражного сбора или изменении размеров предусмотренных в данном порядке сумм, подлежащих возврату.

Если стороны не договорились об ином, арбитражные расходы распределяются между сторонами пропорционально сумме удовлетворенных исковых требований.

Любой спор, возникающий в связи с уплатой арбитражных сборов или дополнительных расходов, связанных с рассмотрением дела, разрешается арбитражным трибуналом.



## ПОРЯДОК НАЗНАЧЕНИЯ АРБИТРОВ И ОПЛАТЫ СБОРОВ

### 1. Принципы назначения арбитров

В случаях, предусмотренных статьей 18 Регламента Арбитражного суда, арбитр назначается Председателем Арбитражного суда или посредством случайного отбора с помощью компьютерной программы.

В случае невозможности выполнения своих обязанностей в качестве арбитра по уважительным причинам (здоровье, отсутствие из республики, загруженность и т. д.) арбитр, назначенный в соответствии с настоящим пунктом, должен представить соответствующее заявление.

По конкретному делу не может быть назначен арбитр или в качестве третьего арбитра уже назначенными арбитрами тот арбитр, предложение о включении кандидатуры которого в список арбитров представлено одной из сторон арбитражного спора или тот арбитр о беспристрастности которого имеются обстоятельства, вызывающие разумные сомнения, включая рабочие, деловые, личные или другие отношения с любой из сторон.

### 2. Порядок и условия выплаты гонораров

Размер гонорара, уплачиваемого арбитрам, составляет 30% от арбитражного сбора.

В случае арбитража, осуществляемого в коллегиальном составе арбитров, общая сумма гонорара распределяется поровну между арбитрами арбитражного трибунала.

Гонорары арбитров уплачиваются после того, как уплачены налоги и другие обязательные платежи, установленные законом.

Гонорары уплачиваются на основании исполнительных актов, составленных на основании решений, вынесенных за месяцы, в течение пяти рабочих дней после подачи подписанного исполнительного акта.

Гонорары переводятся на банковские счета арбитров после вычета налогов, предусмотренных законом.



